



Bezkáblové slúchadlá s Bluetooth® pre deti

SK Návod na použitie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 109901HB551XX · 2020-06

Bezpečnostné upozornenia



Pozor: Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Slúchadlá umožňujú audiovýstup prostredníctvom funkcie **Bluetooth®** z mobilných reproduktčných zariadení, ako napr. smartfóny, tablety, notebooky, MP3 prehrávače, CD prehrávače atď. Slúchadlá sú navrhnuté na súkromné použitie a nehodia sa na komerčné účely.

Výrobok používajte iba pri miernych klimatických podmienkach.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

• POZOR! Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Mikro USB nabíjací kábel a AUX kábel udržiujte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenia.

• Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Upozornite deti na správne zaobchádzanie s výrobkom.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

NEBEZPEČENSTVO poranení / nehôd

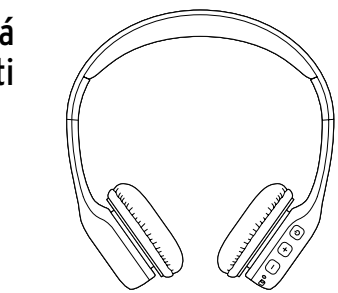
• Slúchadlá sa nesmú používať pri aktívnej účasti v cestnej premávke, pretože tým ohrozujete seba resp. vaše dieťa a iných účastníkov cestnej prevádzky.

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

• Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy na výrobku zverte iba špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.

• Pri nabíjaní slúchadiel rešpektujte:

- Na alebo do bezprostredného okolia slúchadiel nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Na nabíjanie používajte len vhodné nabíjačky.
- Nepoužívajte poškodené nabíjačky a nepokúšajte sa ich opraviť.



VAROVANIE pred poškodením sluchu

- Vysoká hlasitosť pri používaní slúchadiel môže viesť k strate sluchu. Skôr než si vaše dieťa nasadí slúchadlá, znížte hlasitosť! Pri príliš dlhom alebo príliš náhlom vystavení vysokej hlasitosti môže dôjsť k poškodeniu sluchu.

VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

• Zabudovaný akumulátor nemôžete a nesmiete vymieňať, resp. vyberať svojpomocne. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.

• Neumiestňujte do blízkosti slúchadiel žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napr. horiace sviečky. Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.

• Výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

• Akumulátory/batérie nemeňte a/ani ne deformujte/nehrozievajte/nerozoberajte.

POZOR – Vecné škody

• Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých výškach).

• Slúchadlá nenechajte spadnúť a nevystavujte ich žiadnym silným otrasom.

• Neponárajte slúchadlá, ako ani prípojný kábel do vody alebo iných kvapalín.

• V žiadnom prípade nerozoberajte teleso slúchadiel, resp. neodstraňujte jeho časti. Nestrkajte do otvorov telesa žiadne predmety.

• Nepripájajte slúchadlá na reproduktorový výstup samostatného zosilňovača, pretože môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

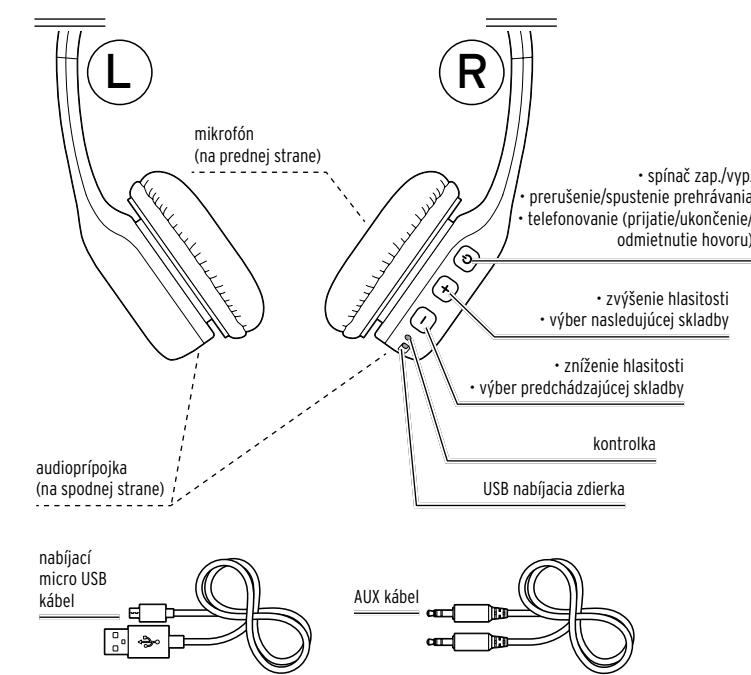
• Pred zapnutím slúchadiel nastavte na prípojenom zdroji zvuku maximálne izbovú hlasitosť. Zabráňte tak poškodeniu slúchadiel preťažením.

• Chráňte slúchadlá pred intenzívnym teplom, napr. pri priamom slnečnom žiarení alebo pred teplom z vykurovacieho telesa, prachom a vlhkosťou.

• Do bezprostrednej blízkosti slúchadiel neumiestňujte magnetické preukazy, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v slúchadlách by ich mohli poškodiť.

• Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Prehľad (obsah balenia)



Ďalšie súčasti balenia (bez vyobrazenia):

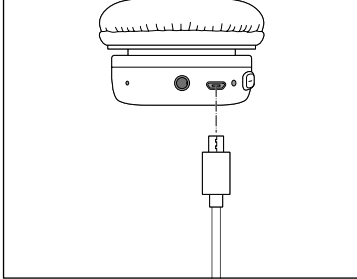
- súprava nálepiek na nalepenie na slúchadlá

Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je akumulátor zabudovaný v slúchadlách pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabiť.

Akumulátor slúchadiel nabíjajte pripojením cez sieťový adaptér (nie je súčasťou balenia) k elektrickej sieti.

1. Uistite sa, že slúchadlá sú vypnuté (pozri kapitolu „Používanie“).



2. Zapojte koniec nabíjacieho micro USB kábla do nabíjacieho portu USB na pravom slúchadle a druhý koniec k sieťovému adaptéru.

Kontrolka svieti na červeno.

Bežné nabíjanie vybitého akumulátora trvá cca 2 hodiny. Po úplnom nabití akumulátora kontrolka zhasne.

Upozornenia o akumulátore

V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. trvá ...

... doba prehrávania cca 10 hodín (pri maximálnej hlasitosti).

... doba prehrávania cca 12 hodín (pri 60 % hlasitosti).

... doba hovoru (pri telefonovaní) cca 10 hodín.

Spojenie slúchadiel pomocou technológie Bluetooth®

1. Podržte tlačidlo cca 3 sekundy stlačené.

Najskôr zaznie krátky sled tónov a potom dva krátke signálne tóny. Kontrolka blinká cca 10 sekúnd modro a potom rýchlo blinká striedavo červeno a modro.

2. Aktivujte funkciu **Bluetooth®** na vašom mobilnom zariadení (napr. smartfón) a spustíte vyhľadávanie dostupných zariadení.

3. Zo zoznamu vyberte zariadenie **TCM 600 373** a príp. potvrdíte výber.

Po úspešnom vytvorení prepojenia zaznejú zo slúchadiel 2 krátke signálne tóny. Kontrolka blinká nepretržite modro v pomalých intervaloch.

Rešpektujte:

Ak ste slúchadlá medzičasom vypli, po opätovnom zapnutí sa automaticky spoja s naposledy prepojeným zariadením - ak sa nachádza v ich blízkosti a ak je aktívna funkcia **Bluetooth®**.

Reset

Elektromagnetické polia v okolí zariadenia môžu mať rušivý vplyv. Ak sa slúchadlá nedokážu pripojiť, vykonajte reset.

1. Vzdialte sa so slúchadlami z oblasti elektromagnetických polí.
2. Vypnite a zapnite slúchadlá.

Používanie

Zapnutie a vypnutie

- ▷ **Zapnutie:**

Podržte tlačidlo cca 3 sekundy stlačené.

Najskôr zaznie krátky sled tónov a potom dva krátke signálne tóny. Kontrolka blinká rýchlo na modro. Keď sa slúchadlá okrem toho ešte prepojili s mobilným zariadením (napr. smartfón), zaznejú dva ďalšie krátke signálne tóny a kontrolka blinká nepretržite v pomalých intervaloch na modro.

- ▷ **Vypnutie:**

Držte tlačidlo cca 3 sekundy stlačené, kým nebudete počuť krátky sled tónov a nezhasne kontrolka.

Prehrávanie hudby

Slúchadlá dokážu reprodukovať hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše reproduktčné zariadenie.

Slúchadlá podporujú aj prenosový štandard pomocou A2DP. Tento štandard, ktorý je podporovaný väčšinou bežných smartfónov, bol vyvinutý špeciálne na stereofonický prenos audiosignálov technológiou **Bluetooth®**.

Rešpektujte:

- Príp. budete musieť aktivovať typ prenosu A2DP na vašom smartfóne manuálne. Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

- V závislosti od mobilného zariadenia sa môže stať, že prvé spustenie prehrávania hudby zo slúchadiel nebude fungovať. V tomto prípade spustíte prehrávanie na mobilnom zariadení jednorazovo manuálne.

Spustenie/zastavenie prehrávania

- ▷ **Spustenie prehrávania:**

Stlačte 1-krát krátko tlačidlo .

- ▷ **Prerušenie prehrávania:**

Stlačte 1x krátko tlačidlo počas prehrávania.

- ▷ **Obnovenie prehrávania:**

Stlačte 1-krát krátko tlačidlo .

Výber skladby

- ▷ **Nasledujúca skladba:**

Stlačte dlho tlačidlo na prechod na nasledujúcu skladbu.

- ▷ **Začiatok skladby:**

Stlačte dlho tlačidlo na prechod na začiatok skladby.

- ▷ **Predchádzajúca skladba:**

Stlačte dlho tlačidlo na prechod na začiatok skladby. Následne znovu dlho stlačte tlačidlo na prechod na predchádzajúcu skladbu.

Regulácia hlasitosti

- ▷ **Zvýšenie hlasitosti:**

Stlačte viackrát krátko tlačidlo .

Po dosiahnutí maximálnej hlasitosti zaznie signálny tón.

- ▷ **Zníženie hlasitosti:**

Stlačte viackrát krátko tlačidlo .

Po dosiahnutí najnižšej hlasitosti zaznie signálny tón.

Telefonovanie

Cez mikrofón integrovaný v slúchadlách môžete priamo telefonovať. Spravidla nie je pritom potrebné držať mikrofón pred ústami.

Prijatie hovoru

Pri prichádzajúcom hovore začujete nepretržité zvonenie a prehrávanie hudby sa preruší.

Prichádzajúci hovor prijmiete ...

... tak, že stlačíte 1x krátko tlačidlo .

Hovor bude prenášaný do slúchadiel. Integrovaný mikrofón vám umožňuje voľný hovor.

... tak, ako ste zvyknutí prijímať hovor na smartfóne.

Na vašom smartfóne môžete vybrať, či sa bude hovor prenášať do slúchadiel, alebo či povediete súkromný hovor priamo radšej cez smartfón.

Ukončenie hovoru

Hovor ukončíte ...

... tak, že stlačíte 1x krátko tlačidlo alebo

... tak, ako ste zvyknutí ukončiť hovor na svojom smartfóne.

V závislosti od smartfónu bude reprodukcia hudby buď pokračovať automaticky, alebo ju musíte znovu spustiť podľa opisu.

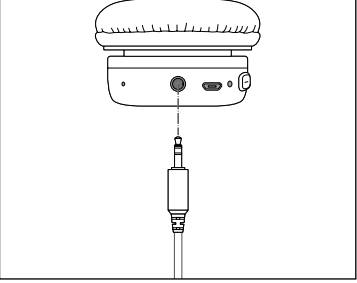
Zamietnutie hovoru

Na odmietnutie prichádzajúceho hovoru držte stlačené tlačidlo .

i Túto funkciu nepodporuje každý smartfón. Pozrite si návod pre váš smartfón.

Pripojenie slúchadiel k audiozariadeniam (bez Bluetooth®)

Mobilné reproduktčné zariadenia bez funkcie **Bluetooth®** môžete pripáleným AUX káblom pripojiť priamo na slúchadlá.

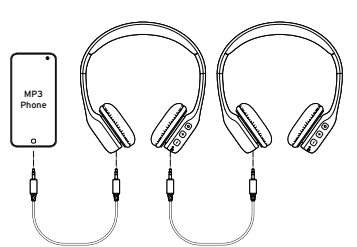


1. Prepojte pribaleným AUX káblom výstup pre slúchadlá reproduktčného zariadenia s audioprípojkou na slúchadlách.
2. Zapnite obe zariadenia a znížte hlasitosť na reproduktčnom zariadení.
3. Spustíte, resp. zastavte prehrávanie na reproduktčnom zariadení.
4. Hlasitosť regulujte na reproduktčnom zariadení.

Prepojenie dvoch slúchadiel

Na spoločné počúvanie hudby z toho istého audiozariadenia môžete spolu prepojiť dve slúchadlá.

Budete potrebovať druhé slúchadlá a dodatočný AUX kábel.



- ▷ Dvoje slúchadlá spolu prepojte tak, ako je hore zobrazené. Hlasitosť regulujte na reproduktčnom zariadení.

Poruchy / pomoc

Žiaden zvuk.

- Nie je hlasitosť nastavená na príliš ticho?
- Je akumulátor prázdny, resp. stav akumulátora nízky? Nabite akumulátor.

Časté prerušenia zvuku

- Nie je vzdialenosť medzi mobilným zariadením a slúchadlami príliš veľká?

Žiadne spojenie Bluetooth®.

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou **Bluetooth®**? Na to si prečítajte návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.
- Nie je funkcia **Bluetooth®** na reproduktčnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte funkciu **Bluetooth®**. Skontrolujte, či sa slúchadlá objavia v zozname nájdených zariadení. Ak nie, opäť spárujte obe zariadenia. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
- Nevýžaduje vaše reproduktčné zariadenie volenie hesla? Skontrolujte nastavenia.

Technické údaje

Model:	600 373
Lítiovo-iónový akumulátor	3,7 V DC 300 mAh
Doba nabíjania:	cca 2 hodiny
Doba prehrávania:	cca 10 - 12 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Doba hovoru:	cca 10 hodín (v závislosti od hlasitosti, okolitých podmienok atď.)
Pohotovostný režim:	cca 20 hodín (v závislosti od okolitých podmienok atď.)

Bluetooth®	
Verzia:	V5 / nižšie verzie (od 1.1) sú kompatibilné, príp. ale nepodporujú všetky funkcie
Dosah:	max. 10 m (na voľnom priestranstve)
Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Max. vysielač výkon:	2,5 mW
Štandardy	
zariadenia:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4

Teplota prostredia:	+10 až +45 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny na výrobku.



Kompatibilný s/so

smartfónom alebo tabletom s funkciou **Bluetooth®** Smart

systémom Android od 4.3

- telefónmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší) tabletmi s iOS (iOS 7.0 a vyšší)
- Slovná značka **Bluetooth®** a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Tchibo GmbH sa vykonáva na základe licencie.

- Android, Google Play a Google Play Logo sú značky spoločnosti Google Inc.
- The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.
- Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Tchibo GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa v dobe uvedenia na trh základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia podľa smernice 2014/53/EÚ. Úplné znenie Vyhlasenia o zhode nájdete na internetovej stránke www.tchibo.sk/navody. Zadaťte tam číslo výrobku **600 373**.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Zariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Toto zariadenie obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia zariadenia. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu zariadenia a akumulátora, preto odovzdajte nerozobraté zariadenie.

Číslo výrobku: 600 373

